



**Výkonná agentúra pre inovácie a siete**

Oddelenie C - Nástroj na prepájanie Európy (NPE)

**DOHODA O GRANTE  
V RÁMCI NÁSTROJA NA PREPÁJANIE EURÓPY (NPE) –  
WiFi4EU**

**DOHODA č. INEA/CEF/WiFi4EU/ 3-2019/006902-009363**

**Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)** (ďalej len „agentúra“) na základe právomocí, ktoré na ňu preniesla Európska komisia (ďalej len „Komisia“), zastúpená na účely podpísania tejto dohody Head of Department C, Andreas Boschen

na jednej strane,

a

**OBEC: Švábovce**

Švábovce, 132

05912, Švábovce, SLOVENSKO

v zastúpení na účely podpísania tejto dohody Ján Mlynár

ďalej len „príjemca“ na účely tejto dohody,

na strane druhej,

**SA DOHODLI**

na osobitných podmienkach (ďalej len „osobitné podmienky“) a na nasledujúcich prílohách:

Príloha I Opis akcie

Príloha II Všeobecné podmienky (ďalej len „všeobecné podmienky“)

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto dohody, ďalej len „dohoda“.

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

Podmienky prílohy II „Všeobecné podmienky“ majú prednosť pred prílohou I.

**OSOBITNÉ PODMIENKY****OBSAH**

DOHODA O GRANTE .....	1
OSOBITNÉ PODMIENKY .....	2
ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY .....	3
ČLÁNOK 2 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI DOHODY A TRVANIE AKCIE .....	3
ČLÁNOK 3 – MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU .....	3
ČLÁNOK 4 – VYKAZOVANIE A PLATOBNÉ PODMIENKY .....	4
ČLÁNOK 5 – BANKOVÝ ÚČET NA PRIJÍMANIE PLATBY .....	4
ČLÁNOK 6 – PREVÁDZKOVATEĽ ÚDAJOV A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN .....	5
ČLÁNOK 7 – GRANT PRE JEDNÉHO PRÍJEMCU, SUBJEKTY PRIDRUŽENÉ K PRÍJEMCOM A VYKONÁVACIE ORGÁNY URČENÉ PRÍJEMCAMI .....	5
ČLÁNOK 8 – DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA O VYUŽITÍ VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA) .....	6
ČLÁNOK 9 – MONITOROVANIE POŽIADAVIEK, REKONFIGURÁCIA SIETÍ .....	6
ČLÁNOK 10 – DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA POSTÚPENIA NÁROKOV .....	6
ČLÁNOK 11 – EKVIVALENTNÉ METÓDY NA KONFIGURÁCIU A PRIPOJENIE K MONITOROVACIEMU RIEŠENIU EK .....	6
ČLÁNOK 12 – DÔSLEDKY VYPOVEDANIA .....	7

## ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY

- 1.1. Komisia sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a prílohe I k tejto dohode na akciu s názvom „WiFi4EU Podpora internetového pripojenia v miestnych spoločenstvách“ (ďalej len „akcia“), v Svábovce , číslo akcie 3-2019/006902-00936; podľa opisu v prílohe I (opis akcie).

Po podpísaní dohody príjemca prijíma grant a súhlasí s tým, že vykonáva akciu, pričom koná na vlastnú zodpovednosť.

- 1.2. Pri vykonávaní akcie musí príjemca vybrať spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi ako dodávateľa v zmysle článku II.9. Spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi sa musí zaregistrovať na portáli WiFi4EU na adrese <https://www.wifi4eu.eu/>. Príjemca sa zaväzuje previesť záväzky vyplývajúce z tejto dohody na spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi. Príjemca musí najmä zabezpečiť, aby sa aj na spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi okrem článku II.9.4 vzťahovali aj tieto podmienky:

- a) povinnosť dodržiavať technické požiadavky uvedené v prílohe I;
- b) povinnosť predložiť vyhlásenie a dodatočné informácie uvedené v článku 4.1 písm. a).

- 1.3. Príjemca naďalej nesie výlučnú zodpovednosť za realizáciu akcie a za dodržiavanie ustanovení dohody. Príjemca zabezpečí, aby zmluva(-y) podpísaná(-é) so spoločnosťou na inštaláciu Wi-Fi na vykonávanie tejto akcie obsahovala(-i) ustanovenia o tom, že spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi z dohody nevyplývajú voči agentúre žiadne práva.

V prípade nedodržania podmienok stanovených v tejto dohode si agentúra vyhradzuje právo vymáhať neoprávnene vyplatenú sumu priamo od príjemcu v súlade s článkom II.26.

## ČLÁNOK 2 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI DOHODY A TRVANIE AKCIE

- 2.1. Dohoda nadobúda platnosť v deň podpisu poslednou zo zmluvných strán.
- 2.2. Príjemca má maximálne 18 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o grante na dokončenie inštalácie Wi-Fi v súlade s prílohou I a predloženie vyhlásenia uvedeného v článku 4.1 písm. b). Táto maximálna lehota sa nemôže predĺžiť s výnimkou prípadov „vyššej moci“ vymedzených v článku II.14.1.

## ČLÁNOK 3 – MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU

Maximálna suma grantu na akciu predstavuje 15.000 EUR a má formu jednorazového príspevku (ďalej len „poukaz“).

## ČLÁNOK 4 – VYKAZOVANIE A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1. Žiadosť o platbu sa považuje zo strany agentúry za prijatú, keď boli predložené tieto vyhlásenia:

a) Vyhlásenie spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi uvedené na portáli WiFi4EU, že inštalácia siete(-i) WiFi4EU bola dokončená podľa prílohy I a funguje. Vyhlásenie musí v prípade každej siete WiFi4EU obsahovať tieto povinné informácie:

- názov siete WiFi4EU (napr.: radnica)-
- názov domény.

Okrem toho musí spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi poskytnúť v prípade každej siete WiFi4EU úplný zoznam nainštalovaných prístupových bodov. Pre každý prístupový bod sa majú poskytnúť tieto povinné informácie:

- ✓ Typ lokality (napr.: škola, park, metro). Na portáli WiFi4EU bude rozbaľovací zoznam.
- ✓ Názov lokality (napr.: chodba)
- ✓ Geolokalizácia prístupového bodu
- ✓ Typ zariadenia: vnútorné alebo vonkajšie
- ✓ Značka zariadenia
- ✓ Model zariadenia
- ✓ Sériové číslo zariadenia
- ✓ Adresa MAC (Media Access Control)

b) Vyhlásenie príjemcu uvedené na portáli WiFi4EU, že sieť(-te) WiFi4EU je (sú) v súlade s prílohou I a funguje(-ú).

4.2. Agentúra má po prijatí vyhlásení a doplňujúcich informácií uvedených v článku 4.1 maximálne 60 dní na overenie fungovania siete(-i) WiFi4EU a na uhradenie platby zostatku spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi.

Platba sa uhradí iba pri splnení týchto podmienok:

- i) na sieť WiFi4EU sa pripojilo najmenej 10 používateľov;
- ii) značka WiFi4EU je vhodne umiestnená na portáli na prihlásenie.

Po splnení vyššie uvedených podmienok dostane príjemca potvrdzujúce oznámenie a agentúra uhradí platbu spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi. Uvedenými platobnými podmienkami nie je dotknuté právo agentúry kontrolovať súlad zariadení Wi-Fi s technickými špecifikáciami uvedenými v prílohe I prostredníctvom auditov ex post.

## ČLÁNOK 5 – BANKOVÝ ÚČET NA PRIJÍMANIE PLATBY

Preplatenie poukazu sa uskutoční na bankový účet, ktorý spoločnosť na inštaláciu Wi-Fi uviedla na portáli WiFi4EU vo formáte IBAN (International Bank Account Number).

## **ČLÁNOK 6 – PREVÁDZKOVATEĽ ÚDAJOV A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN**

### 6.1. Prevádzkovateľ údajov

Spoločnými prevádzkovateľmi údajov sú GR CONNECT a INEA.

### 6.2. Kontaktné údaje

#### 6.2.1. **Forma a komunikačné prostriedky**

Celá prípadná elektronická komunikácia sa musí realizovať cez portál WiFi4EU <https://www.wifi4eu.eu/> vrátane použitia funkcie asistenčnej služby (helpdesk) tohto portálu.

Komunikácia potrebná podľa článkov II.14, II.15, II.16, II.25, II.26, II.27 a akákoľvek ďalšia komunikácia, ktorú nepodporuje portál WiFi4EU, sa musí uskutočniť písomne, musí obsahovať číslo dohody a musí byť adresovaná:

Innovation and Networks Executive Agency (INEA)  
Department C - Connecting Europe Facility (CEF)  
Unit C5 – CEF Telecommunications  
W910  
1049 Brussels  
Belgium  
[INEA-CEF-WIFI4EU@ec.europa.eu](mailto:INEA-CEF-WIFI4EU@ec.europa.eu)

Formálne oznámenia na papieri adresované príjemcovi musia byť zasielané na jeho oficiálnu adresu uvedenú v preambule tejto dohody o grante.

#### 6.2.2. Dátum komunikácie cez portál WiFi4EU

Komunikácia realizovaná prostredníctvom portálu WiFi4EU sa považuje za uskutočnenú po odoslaní zo strany odosielateľa (t. j. v deň a čas, kedy bola odoslaná prostredníctvom portálu WiFi4EU).

Všetka komunikácia sa uskutoční v jazyku tejto dohody alebo v angličtine. Agentúra bude komunikovať v tom istom jazyku ako príjemca.

## **ČLÁNOK 7 – GRANT PRE JEDNÉHO PRÍJEMCU, SUBJEKTY PRIDRUŽENÉ K PRÍJEMCOM A VYKONÁVACIE ORGÁNY URČENÉ PRÍJEMCAMI**

Každý odkaz na „príjemcov“ sa interpretuje ako odkazy na „príjemcu“. Nemôžu sa stanoviť žiadne pridružené subjekty alebo vykonávacie orgány.

## **ČLÁNOK 8 – DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA O VYUŽITÍ VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)**

Okrem ustanovení článku II.8.3 príjemcovia oprávňujú agentúru na to, aby:

- používala meno príjemcu a obrázky siete(-i) WiFi4EU na propagáciu iniciatívy;
- využívala anonymizované dáta o pripojeniach k sieti(-ťam) WiFi4EU na štatistické účely.

## **ČLÁNOK 9 – MONITOROVANIE POŽIADAVIEK, REKONFIGURÁCIA SIETÍ**

Príjemca musí:

- udržiavať sieť(-te) WiFi4EU plne funkčnú(-é) počas troch rokov od dátumu potvrdzujúceho oznámenia agentúry opísaného v článku 4.2.,
- prekonfigurovať sieť(-e) WiFi4EU s cieľom pripojiť ju (ich) na zabezpečené overovacie a monitorovacie riešenie v úplnom súlade s požiadavkami stanovenými v bode I.5 prílohy I.

Príjemca bude zodpovedný aj za pravidelnú údržbu a nevyhnutné opravy siete(-i) WiFi4EU. Sieť resp. siete nemôžu byť v priebehu roka nefunkčné viac ako 60 kalendárnych dní.

Počas trojročného obdobia od platby zostatku môže agentúra vykonať technické kontroly a/alebo audity s cieľom určiť, či príjemca dodržiava ustanovenia tejto dohody.

## **ČLÁNOK 10 – DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA POSTÚPENIA NÁROKOV**

Odchyľne od prvého pododseku článku II.13.1 je príjemca oprávnený postúpiť spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi právo nárokovať si voči agentúre sumu uvedenú v článku 3.

Platba uhradená spoločnosti na inštaláciu Wi-Fi sa považuje za platbu uhradenú príjemcovi a zbavuje agentúru akýchkoľvek ďalších platobných povinností.

## **ČLÁNOK 11 – EKVIVALENTNÉ METÓDY NA KONFIGURÁCIU A PRIPOJENIE K MONITOROVACIEMU RIEŠENIU EK.**

Vo výnimočných prípadoch, po podpise administratívnej dohody medzi Komisiou a príslušným orgánom správy ktoréhokoľvek členského štátu, Nórska alebo Islandu, sa metódy konfigurácie a pripojenia k monitorovaciemu riešeniu EK uvedené v bode I.5 prílohy I môžu zmeniť ekvivalentnými metódami konfigurácie a pripojenia uvedenými v administratívnej dohode.

Príjemca prostredníctvom portálu WiFi4EU oznámi agentúre dodržiavanie ekvivalentných metód na konfiguráciu a pripojenie, ktoré sú uvedené v administratívnej dohode. Táto dohoda sa považuje za zmenenú od momentu prijatia oznámenia agentúrou.

## ČLÁNOK 12 - DÔSLEDKY VYPOVEDANIA

Ak sa dohoda ukončí v súlade s ustanoveniami článku II.16.1 alebo II.16.3.1, agentúra môže znížiť výšku grantu a vymáhať neoprávnené vyplatené sumy v súlade s článkami II. 25.4 a II.26.

Po vypovedaní sa naďalej uplatňujú povinnosti príslušného príjemcu, a to najmä povinnosti podľa článkov 4, II.5, II.7, II.8, II.13, II.27 a akýchkoľvek ďalších ustanovení týkajúcich sa využívania výsledkov, ako sa stanovuje v článku 8.

Vyhotovené v slovenčina

## ELEKTRONICKÉ PODPISY

Za príjemcu

Za agentúru

Jan Mlynar

BOSCHEN Andreas

Digitally signed by Jan Mlynar  
Date: 31/10/2019  
Signature ID:  
SigId-135476-W1mhis2Ru4zLUvkMt4ReKim0kPYRE1Yw  
2XZzPu8CTzvWCcGVCsGlvh4FBLMi92ha3fmNd9xjv5UEG  
tnp2u3HINm-rS0vSrmBGYCcOZiQTX79WS-t4Izh5iiRM8  
OylWSFjbJNaDolrTKXHmFxcvhBcxTrA6

Digitally signed by BOSCHEN Andreas  
Date: 27/11/2019